

Le Collège échevinal de la Commune de Mamer, la Maison Citoyenne et la Commission de l'Inclusion Sociale invitent à une

The College of Aldermen of the Commune of Mamer, the Maison Citoyenne and the Commission for Social Inclusion invite to a

## VISITE DU MÉMORIAL CAMP DE CONCENTRATION HINZERT

dimanche, le 28 avril  
départ en bus à 8h45 près  
du Mamer Schlass (retour vers 17h15)

La Commission de l'Inclusion Sociale, ensemble avec la KulturGießerei Saarbùrg, organise une visite de l'ancien camp de concentration Hinzert, qui était pendant la Deuxième Guerre Mondiale un camp de transit où 1.500 Luxembourgeois furent internés. 82 prisonniers luxembourgeois y ont perdu la vie.

### Programme (langues: allemand et français):

- Dr. Sabine Arend, directrice du site: présentation de l'exposition permanente.
- Dr. Kathrin Meß, historienne et publiciste: exposé sur la résistance et l'arrestation des femmes luxembourgeoises dont les maris, frères et fils étaient internés à Hinzert.
- Edmond Faber, président de l'Amicale Hinzert: visite des lieux où 43 Luxembourgeois ont été fusillés pour résistance ou participation à la grève générale de 1942.
- Visite du mémorial de Lucien Wercollier, lui-même interné à Hinzert.

### Tarif: déjeuner (buffet avec 4 menus dont 1 menu végétarien):

- Adultes: 30 € • Adolescents jusqu'à 18 ans: 15 €
- Veillez-vous inscrire jusqu'au 17 avril par email à [cis@mamer.lu](mailto:cis@mamer.lu) ou au numéro de téléphone 31 00 31 - 26. (Merci de nous communiquer si vous souhaitez le menu végétarien). Les places sont limitées.

La Commune de Mamer offre le transport aux participants.

### Si vous avez un empêchement le jour de la visite, merci de nous appeler au 31 00 31 - 26.

Le Collège échevinal:  
Luc FELLER, bourgmestre  
Roger NEGRI, échevin  
Ed BUCHETTE, échevin  
Francine CLOSENER, échevine

Pour la Commission de l'Inclusion Sociale:  
Nadine REINESCH, présidente  
Romain BERGER, secrétaire

## VISIT OF THE KZ HINZERT MEMORIAL SITE

Sunday, the 28<sup>th</sup> of April 2024  
departure by bus at 8.45 am near  
the Mamer Schlass (return around 5.15 pm)

The Commission for Social Inclusion, together with the KulturGiesserei Saarbùrg, is organising a visit to the former Concentration camp Hinzert, which was during the Second World War a transit camp where 1,500 Luxembourgish people were interned. 82 prisoners from Luxembourg lost their lives in the camp.

### Programme (languages: German and French):

- Dr Sabine Arend, director of the site: presentation of the permanent exhibition.
- Dr Kathrin Meß, historian and publicist: lecture on the resistance and the arrest of Luxembourg women whose husbands, brothers and sons were interned at Hinzert.
- Edmond Faber, President of the Amicale Hinzert: visit to the places where 43 Luxembourgers were shot for their resistance and participation in the 1942 general strike.
- Visit to the memorial of Lucien Wercollier, himself interned at Hinzert

### Price: lunch (buffet with 4 menus including 1 vegetarian menu):

- Adults: 30 € • Young people up to 18 years: 15 €
- Please register before the 17<sup>th</sup> of April by e-mail to [cis@mamer.lu](mailto:cis@mamer.lu) or telephone 31 00 31 - 26 (thank you for letting us know if you choose the vegetarian menu). Places are limited.

The Commune of Mamer will offer the transport for the participants.

### If you are unable to attend on the day of the visit, please call 31 00 31 - 26.

The College of Aldermen:  
Luc FELLER, Mayor  
Roger NEGRI, Alderman  
Ed BUCHETTE, Alderman  
Francine CLOSENER, Alderwoman

For the Commission for Social Inclusion:  
Nadine REINESCH, President  
Romain BERGER, Secretary



[www.mamer.lu](http://www.mamer.lu)



[www.facebook.com/GemengMamer](https://www.facebook.com/GemengMamer)



[www.instagram.com/commune\\_de\\_mamer](https://www.instagram.com/commune_de_mamer)